



Dokument zasedanja

B9-0006/2019 }
B9-0008/2019 }
B9-0009/2019 }
B9-0010/2019 } RC1

17.7.2019

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE

v skladu s členom 132(2) in (4) Poslovnika,

ki nadomesti naslednje predloge resolucij:

B9-0006/2019 (PPE)

B9-0008/2019 (ECR)

B9-0009/2019 (S&D)

B9-0010/2019 (Renew)

o razmerah v Venezueli
(2019/2730(RSP))

Esteban González Pons, Michael Gahler, Dolores Montserrat, Leopoldo López Gil, Cláudia Monteiro de Aguiar, Antonio López-Istúriz White, Paulo Rangel, Ivan Štefanec, Vladimír Bilčík, Pilar del Castillo Vera, Javier Zarzalejos, Francisco José Millán Mon, Antonio Tajani, Isabel Wiseler-Lima, Daniel Caspary, Nuno Melo

v imenu skupine PPE

Kati Piri, Javi López, Tonino Picula, Isabel Santos

v imenu skupine S&D

Dita Charanzová, Andrus Ansip, Petras Auštrevičius, José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Jordi Cañas, Olivier Chastel, Dacian Cioloș, Martina Dlabajová, Pascal Durand, Laurence Farreng, Valter Flego, Luis Garicano, Cristian Ghinea, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Bernard Guetta, Irena Joveva, Pierre Karleskind, Ondřej Kovařík, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Javier Nart, Jan-Christoph Oetjen, Urmas Paet, Maite Pagazaurtundúa, Dragoș Pîslaru, Samira Rafaela, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Stéphane Séjourné, Michal Šimečka, Susana Solís Pérez, Nicolae Ștefănuță, Ramona

RC\1186256SL.docx

PE637.772v01-00 }
PE637.774v01-00 }
PE637.775v01-00 }
PE637.776v01-00 } RC1

Strugariu, Irène Tolleret, Dragoş Tudorache, Viktor Uspaskich, Hilde Vautmans, Marie-Pierre Vedrenne

v imenu skupine Renew

Anna Fotyga, Hermann Tertsch, Karol Karski, Kosma Zlotowski, Jadwiga Wiśniewska, Carlo Fidanza, Nicola Procaccini, Charlie Weimers, Raffaele Stancanelli, Alexandr Vondra, Ruža Tomašić, Assita Kanko, Beata Kempa

v imenu skupine ECR

Resolucija Evropskega parlamenta o razmerah v Venezueli (2019/2730(RSP))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju svojih prejšnjih resolucij o Venezueli, zlasti tistih z dne 27. februarja 2014 o razmerah v Venezueli¹, z dne 18. decembra 2014 o preganjanju demokratične opozicije v Venezueli², z dne 12. marca 2015 o razmerah v Venezueli³, z dne 8. junija 2016 o razmerah v Venezueli⁴, z dne 27. aprila 2017 o razmerah v Venezueli⁵, z dne 8. februarja 2018 o razmerah v Venezueli⁶, z dne 3. maja 2018 o volitvah v Venezueli⁷, z dne 5. julija 2018 o migracijski krizi in humanitarnih razmerah v Venezueli in na njenih kopenskih mejah s Kolumbijo in Brazilijo⁸, z dne 25. oktobra 2018 o razmerah v Venezueli⁹, z dne 31. januarja 2019 o razmerah v Venezueli¹⁰ ter z dne 28. marca 2019 o izrednih razmerah v Venezueli¹¹,
- ob upoštevanju poročila visoke komisarke Združenih narodov za človekove pravice o Venezueli z dne 4. julija 2019,
- ob upoštevanju izjav podpredsednice Komisije/visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko o Venezueli z dne 10. januarja 2019, 26. januarja 2019 ter 24. februarja 2019, 28. marca 2019, 4. aprila 2019, 30. aprila 2019, 18. junija 2019 in 16. julija 2019,
- ob upoštevanju poročila Organizacije ameriških držav o venezuelskih migrantih in beguncih z dne 8. marca 2019,
- ob upoštevanju četrtega mednarodnega tehničnega srečanja v okviru quitskega postopka, ki je 4. in 5. julija 2019 potekalo v Buenos Airesu,
- ob upoštevanju izjave skupine iz Lime z dne 30. aprila 2019,
- ob upoštevanju izjave skupine iz Lime z dne 3. maja 2019,
- ob upoštevanju izjave z dne 3. junija 2019 o razmerah v Venezueli, podane na skupni seji mednarodne kontaktne skupine in skupine iz Lime,
- ob upoštevanju Sklepa Sveta (SZVP) 2018/1656 z dne 6. novembra 2018 o spremembi Odločbe (SZVP) 2017/2074 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Venezueli¹², s

¹ UL C 285, 29.8.2017, str. 145.

² UL C 294, 12.8.2016, str. 21.

³ UL C 316, 30.8.2016, str. 190.

⁴ UL C 86, 6.3.2018, str. 101.

⁵ UL C 298, 23.8.2018, str. 137.

⁶ UL C 463, 21.12.2018, str. 61.

⁷ Sprejeta besedila, P8_TA(2018)0199.

⁸ Sprejeta besedila, P8_TA(2018)0313.

⁹ Sprejeta besedila, P8_TA(2018)0436.

¹⁰ Sprejeta besedila, P8_TA(2019)0061.

¹¹ Sprejeta besedila, P8_TA(2019)0327.

¹² UL L 276, 7.11.2018, str. 10.

katerim je do 14. novembra 2019 podaljšal ciljno usmerjene omejevalne ukrepe, ki se že izvajajo,

- ob upoštevanju Rimskega statuta Mednarodnega kazenskega sodišča,
 - ob upoštevanju venezuelske ustave,
 - ob upoštevanju člena 132(2) in 132(4) Poslovnika,
- A. ker se je politična, gospodarska, institucionalna, družbena in humanitarna kriza, ki ima več razsežnosti, med letoma 2018 in 2019 znatno poslabšala; ker vse večje pomanjkanje zdravil in hrane, množične kršitve človekovih pravic, hiperinflacija, politično zatiranje, korupcija in nasilje ogrožajo življenja ljudi in jih silijo v beg iz države;
- B. ker je visoka komisarka OZN za človekove pravice Michelle Bachelet od 19. do 21. junija 2019 obiskala državo; ker je venezuelsko *de facto* vlado pozvala, naj nemudoma sprejme konkretne ukrepe, s katerimi bo v državi zaustavila in odpravila hude kršitve človekovih pravic; ker je bilo ugotovljeno tudi, da Venezuela že več kot desetletje sprejema in izvaja vrsto zakonov, politik in praks, ki omejujejo demokratični prostor, slabijo javne institucije in zmanjšujejo neodvisnost sodstva;
- C. ker več kot 7 milijonov ljudi v državi potrebuje humanitarno pomoč; ker Madurova *de facto* vlada krši pravico do hrane, vključno z obveznostjo države, da obvaruje svoje prebivalstvo pred lakoto; ker je po podatkih OZN 3,7 milijona Venezuelcev podhranjenih, kar je zlasti škodljivo za otroke in nosečnice; ker 94 % prebivalstva živi pod pragom revščine, 62 % pa v skrajni revščini; ker 70 % otrok ne obiskuje šole; ker so nekatere ženske prisiljene ponujati spolne odnose v zameno za hrano in so pogosto žrtve nasilja;
- D. ker so zdravstvene razmere v državi zelo slabe, saj v bolnišnicah primanjkuje osebja, materiala, zdravil in elektrike, zaradi česar je med novembrom 2018 in februarjem 2019 umrlo vsaj 1557 ljudi; ker v štirih največjih venezuelskih mestih, vključno s Caracasom, primanjkuje od 60 do 100 % osnovnih zdravil; ker se povečuje umrljivost porodnic in morajo številne ženske za porod zapustiti državo;
- E. ker je iz države pobegnilo že več kot 3,4 milijona Venezuelcev; ker bo skupno število Venezuelcev, ki so bili prisiljeni v migracijo, do konca leta 2019 preseglo 5 milijonov, kar pomeni, da je to druga največja migrantska in begunska kriza na svetu; ker so zaradi migracijskih tokov pod pritiskom zlasti sosednje države, vse bolj pa tudi Evropska unija in ozemlja držav članic v Karibih;
- F. ker je bilo po podatkih Urada visokega komisarja OZN za begunce v zadnjem letu in pol med varnostnimi operacijami v Venezueli ubitih 7000 ljudi; ker *de facto* oblasti kot del politike družbenega nadzora uporabljajo posebne enote venezuelske nacionalne policije (FAES) in druge varnostne sile; ker je družinam zunajsodno ubitih med protesti še vedno onemogočeno, da bi uveljavile svojo pravico do resnice, pravičnosti in odškodnine;
- G. ker režim uporablja mučenje kot sistemsko orodje za ustrahovanje in odvrčanje protestnikov ter tako ustvarja ozračje terorja; ker je bilo v poročilu Sveta OZN za

človekove pravice ugotovljeno, da se varnostne in obveščevalne službe, zlasti bolivarska obveščevalna služba (SEBIN) in generalni direktorat za vojaške protiobveščevalne dejavnosti (DGCIM), redno zatekajo k takšnim praksam; ker politične zapornike v Venezueli mučijo, mnogi pa so v osamitvi in brez možnosti, da bi vzpostavili stik z odvetnikom ali svojimi družinskimi člani, ki se bojijo za njihovo življenje in telesno nedotakljivost;

- H. ker je bila 22 poslancem, vključno s predsednikom narodne skupščine, odvzeta poslanska imuniteta; ker sta dva poslanca v priporu, 16 pa jih je zaprosilo za zaščito na veleposlaništvih, zapustilo državo ali se skrivajo;
- I. ker so žrtve nasilnih in kaznivih dejanj tudi domorodna ljudstva; ker je bilo 63 pripadnikov domorodnih skupnosti samovoljno pridržanih in mučenih, 7 jih je umrlo, več kot 23 pa jih je bilo poškodovanih in so zato morali poiskati zdravstveno oskrbo v bolnišnicah zunaj države;
- J. ker rudarjenje in izkoriščanje nafte, zlasti v oddaljenih regijah in regijah z veliko biotsko raznovrstnostjo, uničuje življenjske pogoje manjšin, kot so domorodne in temnopolte skupnosti, saj se srečujejo s hudim nasiljem in razseljevanjem, ki ga izvajajo vojaške sile, organizirane kriminalne združbe in oborožene skupine, če nasprotujejo tem dejavnostim in uveljavljajo svoje pravice;
- K. ker je 29. junija 2019 v priporu umrl mornariški kapitan Rafael Acosta Arévalo, ki so ga zaradi domnevno načrtovanega atentata na Nicolása Maduro aretirali in mučili; ker so *de facto* oblasti zasegle in še 11 dni nezakonito prikrivale njegove posmrtno ostanke, preden so ga pokopale, ne da bi spoštovale pravice njegove družine in njeno željo po žalovanju;
- L. ker je 2. julija šestnajstletnik Rufo Chacón izgubil vid, potem ko so ga državni uradniki med protestom zaradi pomanjkanja gospodinjskega plina ustrelili v obraz;
- M. ker se je EU na krizo odzvala in za nujno in razvojno pomoč namenila 117,6 milijona EUR, pri tem pa je sodelovala z ranljivimi skupinami prebivalstva tako v Venezueli (60 % sredstev) kot v njenih sosednjih državah (40 % sredstev); ker so Združeni narodi za svoj regionalni načrt za pomoč beguncem in migrantom doslej uspeli zbrati le približno 22 % skupnega potrebnega zneska (159 milijonov USD od načrtovanih 738 milijonov USD);
 - 1. ponovno izraža globoko zaskrbljenost zaradi hudega izrednega stanja v Venezueli, zaradi česar so življenja prebivalcev države resno ogrožena;
 - 2. ponovno poudarja, da v celoti podpira zakonitega začasnega predsednika Juana Guaidója in narodno skupščino, ki je legitimni demokratični organ Venezuele in katere pooblastila je treba ponovno uveljaviti in spoštovati, vključno s privilegiji in varnostjo poslancev; obsoja, da je bila 22 poslancem odvzeta poslanska imuniteta in dvema poslancema odvzeta prostost; ponovno izraža zaskrbljenost zaradi nelegitimnosti predsedniških volitev maja 2018;
 - 3. obsoja hudo represijo in nasilje, ki sta privedla do pobojev in smrtnih žrtev; izraža solidarnost s prebivalci Venezuele in izreka iskreno sožalje družinam in prijateljem

žrtev;

4. v skladu s poročilom visoke komisarke OZN za človekove pravice Michelle Bachelet poudarja neposredno odgovornost Nicolása Madura ter oboroženih in obveščevalnih sil v službi njegovega nelegitimnega režima za vsesplošno uporabo nasilja, s katerim skušajo zatreti demokratično tranzicijo in ponovno vzpostavitev pravne države v Venezueli; obsoja vsa samovoljna pridržanja, mučenje in zunajsodne poboje, ki so prepovedani z mednarodnimi konvencijami, vključno s tistimi, katerih podpisnica je Venezuela;
5. v skladu s poročilom visoke komisarke OZN za človekove pravice Michelle Bachelet obsoja zlorabe, ki so jih zakrivali organi kazenskega pregona, in brutalno zatiranje, ki ga izvajajo varnostne sile; poziva, naj se s podporo mednarodne skupnosti ustanovi nepristranski in neodvisni nacionalni mehanizem, s katerim bodo preiskali zunajsodne usmrtitve, do katerih je prišlo med varnostnimi operacijami, in zagotovili, da bodo storilci odgovarjali za svoja dejanja in da bodo družinam žrtev omogočena pravna sredstva ter da bodo zaščitene pred ustrahovanjem in povračilnimi ukrepi;
6. poziva, da je treba nujno zagotoviti razpoložljivost in dostopnost hrane, zdravil in zdravstvenih storitev, pri čemer je treba posebno pozornost nameniti storitvam za matere in otroke; poziva venezuelske *de facto* oblasti, naj zagotovijo, da bo humanitarna pomoč brez politične pristranskosti razdeljena med vse prebivalce;
7. poudarja, da je treba ustaviti, javno obsoditi, kaznovati in preprečiti vsa dejanja preganjanja in selektivne represije iz političnih razlogov; poziva, naj se izpusti vse osebe, ki jim je bila samovoljno odvzeta prostost;
8. opozarja, da je treba prenehati vse ustrahovanje domorodnih ljudstev, tudi njihovih voditeljev, in napade nanje ter da bi morale oblasti poskrbeti za njihovo zaščito in storiti vse potrebno za zaščito njihovih individualnih in kolektivnih pravic, vključno z njihovo pravico do posesti;
9. poudarja, da se pri iskanju virov dohodka za premagovanje gospodarske krize ne smejo izvajati veleprojekti, ki škodujejo okolju, podnebjju in preživetju skupnosti na tem območju; poziva k brezpogojni zaščiti domorodnih in temnopoltih prebivalcev na oddaljenih območjih, ki varujejo okolje pred dejavnostmi, kot je pridobivanje zlata na območju Arco Minero del Orinoco v Venezueli;
10. opozarja na vse hujšo migracijsko krizo v vsej regiji in pozdravlja prizadevanja ter solidarnost sosednjih držav, zlasti Kolumbije, Ekvadorja in Peruja; prosi Komisijo, naj še naprej sodeluje s temi državami, ne le tako, da nudi humanitarno pomoč, ampak tudi z zagotavljanjem več sredstev in izvajanjem razvojne politike;
11. ponovno potrjuje, da je mirna, demokratična in vključujoča rešitev edini način za trajni izhod iz tega političnega zastoja in hude socialne in humanitarne krize, ki jo je zastoj povzročil; poudarja, da je treba v trajnem dialogu upoštevati načrt, ki ga je sprejela venezuelska narodna skupščina; podpira že potekajoči proces mediacije pod okriljem Norveške in pozdravlja, da sta obe strani pristali, da bosta sodelovali v trajnem dialogu za mir; poudarja, da bi bilo treba, če naj bo postopek mediacije uspešen, izvajati minimalne ukrepe za nadaljnjo krepitev zaupanja; vztraja, da mora biti edini cilj

dialoga ustvarjanje ugodnih razmer za svobodne, pregledne in verodostojne predsedniške volitve, ki bodo temeljile na določenem časovnem razporedu, poštenih pogojih za vse akterje in na preglednosti, na njih pa bodo sodelovali tudi verodostojni mednarodni opazovalci;

12. poziva Svet k uvedbi dodatnih sankcij zoper premoženje nezakonitih državnih organov in posameznikov, odgovornih za kršitve človekovih pravic in zatiranje, ki ga imajo v tujini; meni, da jim morajo organi EU omejiti gibanje in jim zamrzniti premoženje ter vizume, enako pa velja tudi za njihove najbližje sorodnike;
13. poziva podpredsednico Komisije/visoko predstavnico Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, naj vodi politiko EU o razmerah v Venezueli in še naprej sodeluje s kontaktno skupino in z demokratičnimi državami iz te regije, ki jo zastopa skupina iz Lime;
14. ponovno izraža podporo preiskavam Mednarodnega kazenskega sodišča v zvezi s številnimi kaznivimi dejanji in zatiranjem, ki jih je zagrešil venezuelski režim; poziva Evropsko unijo in države članice, naj se pridružijo pobudi držav pogodbenic Mednarodnega kazenskega sodišča za preiskovanje hudodelstev zoper človečnost, ki jih je storila *de facto* vlada Nicolása Madura, zato da bodo storilci odgovarjali za svoja dejanja;
15. podpira pobudo za ustanovitev preiskovalne komisije skupaj Svetom OZN za človekove pravice za ugotavljanje odgovornosti posameznikov pri sistematičnih kršitvah človekovih pravic v Venezueli;
16. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, podpredsednici Komisije/visoki predstavnici Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, legitimnemu začasnemu predsedniku republike in narodne skupščine Bolivarske republike Venezuele, vladam in parlamentom držav v skupini iz Lime, Evro-latinskoameriški parlamentarni skupščini ter generalnemu sekretarju Organizacije ameriških držav.